



**ImproVal**

Zlepšovanie  
validácie  
v dobrovoľníckom  
sektore

Validácia v  
dobrovoľníctve  
**Kompendium**

August  
2019

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



Kompendium je súčasťou projektu [ImproVal](#) "Improving Validation in the Voluntary Sector/Zlepšovanie validácie v dobrovoľníckom sektore", ktorý od 1. septembra 2018 do 31. októbra 2020 realizovali Opintotoiminnan Keskusliittory z Fínska ([www.ok-sivis.fi/](http://www.ok-sivis.fi/)) v spolupráci so Stichting Edos z Holandska ([www.edosfoundation.com/](http://www.edosfoundation.com/)), Lifelong Learning Platform z Belgicka ([www.lllplatform.eu/](http://www.lllplatform.eu/)), Univerzitou Otta-Friedricha z Bambergu v Nemecku ([www.uni-bamberg.de/](http://www.uni-bamberg.de/)) a Platformou dobrovoľníckych centier a organizácií zo Slovenska ([www.dobrovolniccentra.sk/](http://www.dobrovolniccentra.sk/)) a je financovaný Európskou Úniou v rámci programu Erasmus+ pod číslom 2018-1-FI01-KA204-047225.

### **Platform of volunteer centres and organisations, Slovakia**

(Stupava: Platforma dobrovoľníckych centier a organizácií)

**Autor:** Mária Joklová

#### **Interní recenzenti:**

Jo Peeters; Edos Foundation

Pauline Boivin; Lifelong Learning Platform

Marion Fields, Sivis Study Centre

Kompendium validácie v dobrovoľníctve. August 2019.

**Preklad do slovenského jazyka:** Mgr. Petra Strnáďová, PhD.

Text neprešiel jazykovou úpravou.

Podporou vytvorenia tejto publikácie Európska komisia nepodporuje aj obsahu, ktorý odráža výlučne názory jej autorov. Komisia nenesie zodpovednosť za akékoľvek použitie informácií v nej obsiahnutých.



## Obsah

Základné informácie .....	1
Ciele kompendia .....	2
Proces mapovania existujúcich validačných nástrojov.....	2
Výsledky analýzy zozbieraných dát .....	3
Druhy nástrojov .....	7
Cieľ / účel nástrojov .....	8
Prepojenosť s európskymi a národnými kvalifikačnými rámcami .....	9
Holistický prístup či špecifické zručnosti? .....	10
Druhy zručností.....	11
Stupne procesu validácie .....	12
Potreba podpory.....	13
Jazyky validačných nástrojov .....	15
Rok vytvorenia .....	16
Počet používateľov od vytvorenia validačného nástroja.....	19

## Základné informácie

Ľudia a organizácie sú si čoraz viac vedomí výchovno-vzdelávacej hodnoty dobrovoľníctva a možnosti validácie v dobrovoľníckom sektore. Ich využitie a dosah však nie sú príliš známe. Na jednej strane je očividné riziko „znovuobjavovania Ameriky“ v rámci nových projektov, na druhej zasa množstvo „chýbajúcich nitiek“, napr. v spájaní metód validácie s európskymi smernicami a nástrojmi ako Európsky kvalifikačný rámec, či v zatiaľ neuznaných formách dobrovoľníctva.

Projekt **Improving Validation in the Voluntary Sector/Zlepšovanie validácie v dobrovoľníckom sektore (ImproVal)** (september 2018 – október 2020) sa snaží o zlepšenie validácie výsledkov vzdelávania v európskom dobrovoľníckom sektore. Zameriava sa na informovanie o existujúcich nástrojoch, praktikách a metódach uznávania, monitorovania a validácie zručností získaných dobrovoľníckou činnosťou.

Očakávaným výsledkom zvýšenia informovanosti o prínosoch a nástrojoch validácie by mala byť možnosť využitia zručností a kompetencií dospelých dobrovoľníkov získaných počas ich dobrovoľníckych aktivít na začatie formálneho vzdelávania a zvýšenie kvalifikácie. Kompendium tiež ponúka odporúčané politiky na posun v oblasti validácie neformálneho vzdelávania a informálneho učenia v Európe. Našou snahou je tak posilniť prepojenie validácie v dobrovoľníckom sektore a európskych odporúčaní pre validáciu neformálneho vzdelávania a informálneho učenia.

Dobrovoľníctvo môžeme charakterizovať rozličnými spôsobmi.

„Pomoc“ a „snaha pomáhať“ patria medzi najčastejšie definície, no do veľkej miery ide o neformálne vzdelávanie a informálne učenie. Kompetencie získané vďaka dobrovoľníckej činnosti by mali byť v spoločnosti uznávané. Uznatie a validácia neformálneho vzdelávania a informálneho učenia (ďalej len neformálneho vzdelávania) je v oblasti európskeho vzdelávania veľmi potrebná.

Na úrovni EÚ je táto skutočnosť všeobecne známa, čo naznačujú aj nasledovné politické dokumenty:

- „The role of voluntary activities in social policy“, Council of the European Union (October 2011)/ „Úloha dobrovoľníckych aktivít v sociálnej politik“, Rada Európskej únie (október 2011)
- „Volunteering: passport to a job?“, Committee on culture and education of the European Parliament (June 2012)/ „Dobrovoľníctvo: vstupenka do zamestnania?“, Výbor pre kultúru a vzdelávanie Európskeho parlamentu (jún 2012)
- „Council recommendation on the validation of non-formal and informal learning“ (December 2012)/ „Odporúčenia Rady pre validáciu neformálneho vzdelávania a informálneho učenia“ (december 2012)
- „Towards a European area of skills and qualifications“, European Commission (June 2014)/ „Smerovanie k európskemu priestoru zručností a kvalifikácie“, Európska komisia (jún 2014)
- „Validation of skills and qualifications acquired through non-formal and informal learning“, European Economic and Social Committee (September 2015)/ „Validácia zručností a kvalifikácií

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



nadobudnutých v neformálne vzdelávaní a informálnom učení“, Európsky hospodársky a sociálny výbor (september 2015)

Od spustenia programu Erasmus+ sa realizovalo (najmenej) 15 projektov, ktoré sa tým či oným spôsobom zaoberajú validáciou zručností/kompetencií dobrovoľníkov. Do týchto projektov sa zapojilo vyše 50 organizácií z 20 členských štátov EÚ.

V rámci nášho partnerstva považujeme za prioritné nasledovné projekty: Euravon - Volcar - VaPoVo - e-VOC - ReValue - Volunteer Validation - Global Recognition - Lever - Lever Up - GREAT - CivCil - Volunteering Validation Highway - Destination E-validation - Innoval - I've Experienced.

Cieľom projektu **Improving Validation in the Voluntary Sector/Zlepšenie validácie v dobrovoľníckom sektore** (ImproVal) je urobiť syntézu práce, ktorá bola v tejto oblasti dosiaľ vykonaná. Dosiahnuť to chceme prepojením koordinátorov viacerých predchádzajúcich validačných projektov, informovaním o metódach, nástrojoch a myšlienkach súvisiacich s validáciou vzdelávania v dobrovoľníckom sektore pomocou kompendia o validácii, vykonaním štúdie malého rozsahu o užitočnosti validácie pre dobrovoľníkov a podporou dialógu medzi relevantnými zúčastnenými stranami na miestnej, národnej aj európskej úrovni.

## Ciele kompendia

**Kompendium validácie v dobrovoľníctve** je prvým výstupom z projektu ImproVal. Cieľom je zvýšiť informovanosť o validácii a spropagovať existujúce nástroje.

Kompendium prináša zhrnutie výsledkov mapovania predchádzajúcich projektov a rozličných validačných nástrojov v dobrovoľníckom sektore.

**Očakávaným účinkom** je zvýšenie počtu používateľov existujúcich validačných nástrojov. Tí následne dokážu rozlíšiť, ktorý nástroj najlepšie vyhovuje ich potrebám. Toto kompendium je určené na široké využitie, má teda vysoký potenciál šírenia.

## Proces mapovania existujúcich validačných nástrojov

Príprava procesu mapovania prebiehala od októbra do decembra 2018. Súčasťou prípravy bol aj návrh šablóny na zber dát a rozdelenie členských štátov EÚ medzi partnerov projektu. Ďalšími krokmi boli modifikácie a finalizácia šablóny na zber dát. Tento proces sa ukončil v decembri 2018. Zber dát sa uskutočnil v januári 2019.

Partneri projektu ImproVal odosieli dotazníky organizáciám prevádzkujúcim validačné nástroje cez svoje vlastné partnerské siete (e-mailly či osobné rozhovory).

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve

Na analýzu zozbieraných dát sme využili metódy štatistickej analýzy, syntézu a komparáciu.

Počas procesu mapovania sme sa zameriavali na nasledujúce charakteristiky a zistenia:

1. Druh nástroja
2. Cieľ/účel nástroja
3. Súvis s európskymi a národnými kvalifikačnými rámcami
4. Posúdenie zamerania
5. Druh zručnosti
6. Proces hodnotenia a validácie
7. Potreba podpory
8. Jazyk/y validačného nástroja
9. Rok vytvorenia nástroja
10. Koľko dobrovoľníkov nástroj využilo od jeho vytvorenia

Výsledky procesu mapovania sú uvedené v nasledovných prílohách:

1. Prehľad validačných nástrojov zahrnutých do štatistickej analýzy (Príloha 1)
2. Výsledky analýzy zozbieraných dát
3. Zbierka nástrojov (Príloha 2)

Prehľad zozbieraných validačných nástrojov obsahuje nasledovné informácie:

- Nástroje na validáciu dobrovoľníckych zručností a kompetencií zachytené počas mapovania
- Počet nástrojov zistený v skúmaných krajinách, vrátane európskej/medzinárodnej úrovne
- Zistenia o krajinách EÚ, kde sme nenašli žiadne validačné nástroje
- Nástroje určené výlučne pre dobrovoľníctvo
- Jazykové možnosti validačných nástrojov

## Výsledky analýzy zozbieraných dát

Z 28 členských štátov EÚ sa nám podarilo zozbierať spolu 48 validačných nástrojov využívaných v 20 krajinách EÚ.

Vzhľadom na ich celkový medzinárodný rozmer (zameranie, využiteľnosť, jazyková podpora) sme identifikovali 8 nástrojov, ktoré presahujú národný rámec jednotlivých členských štátov EÚ a majú paneurópsky dosah.

V 8 krajinách EÚ sme nenašli žiaden nástroj zameraný na validáciu zručností a kompetencií získaných v dobrovoľníctve.



## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



Do štatistickej analýzy sme zahrnuli 45 zo 48 validačných nástrojov získaných procesom mapovania. Ich analýzou sme zistili, že svojím obsahom nespĺňajú kritériá validačného nástroja určeného na uznávanie a validáciu nadobudnutých zručností. Z pohľadu tohto kompendia boli však natoľko zaujímavé, že sme ich do výslednej sady zaradili.

Nasledujúce 3 validačné nástroje zaradené do analýzy neboli:

1. TimeHeroes/Hrdinovia času (Bulharsko) - <https://timeheroes.org/bg/browse>
2. Competence game and cards/Kompetenčná hra a karty (Dánsko) - <https://www.daea.dk/themes/prior-learning/tools/competence-game-and-cards/>
3. Projekt the New EUroPaSS – New Europass, promote your Soft Skills with Open Badges/Nový Europass, zlepšite svoje mäkké zručnosti s Open Badges - sme označili ako „budúci projekt“ (2018 – 2020) - <https://softskills4.eu/>

### T1 Počet validačných nástrojov v krajinách EÚ zaradených do analýzy

	Krajina	Počet nástrojov na krajinu
1	Rakúsko	1
<b>2</b>	<b>Belgicko</b>	<b>5</b>
3	Chorvátsko	1
4	Česko	1
5	Dánsko	1
6	Estónsko	1
7	Fínsko	2
<b>8</b>	<b>Francúzsko</b>	<b>6</b>
9	Nemecko	2
10	Maďarsko	1
11	Taliansko	3
12	Luxembursko	3
13	Holandsko	1
14	Poľsko	1
15	Portugalsko	2
16	Rumunsko	1
17	Slovensko	1
18	Slovinsko	1
19	Španielsko	1
20	Veľká Británia	2
	<b>Na úrovni EÚ</b>	<b>8</b>
	<b>Spolu</b>	<b>45</b>

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve

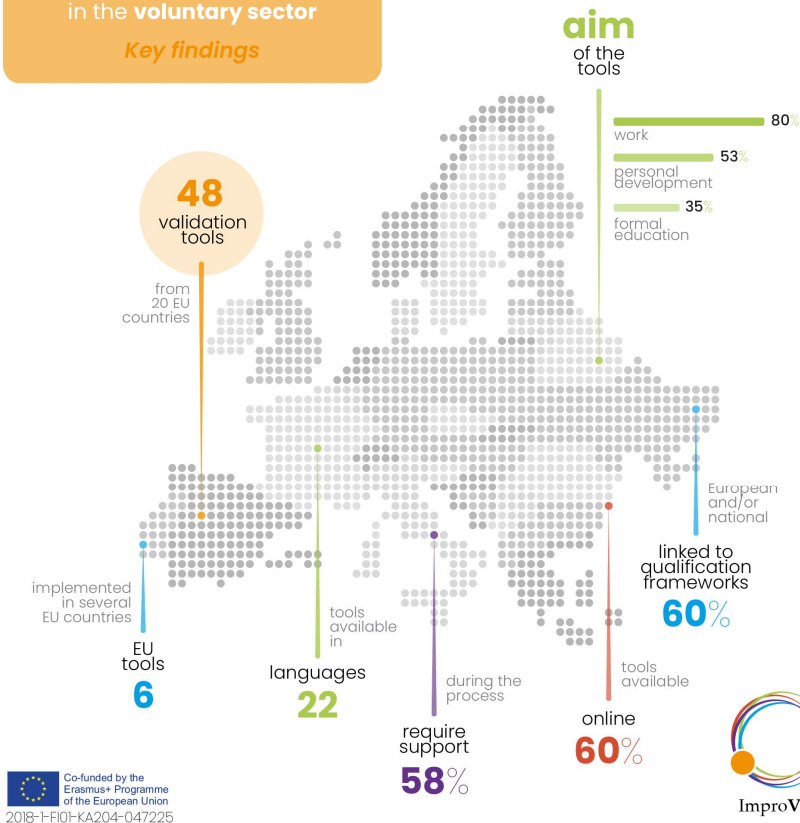


V nasledovných 8 krajinách EÚ sme nezistili žiadne validačné nástroje: **Bulharsko, Cyprus, Grécko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Malta a Švédsko.**

Viac ako polovica zozbieraných nástrojov, konkrétne 53 %, sa zameriavalo na validáciu výsledkov vzdelávania dobrovoľníkov špecificky, a 47 % na validáciu neformálneho vzdelávania všeobecne. Tie sa teda netýkajú len dobrovoľníkov, ale kohokoľvek s požiadavkou na uznanie kompetencií mimo formálneho vzdelávacieho systému. 18 nástrojov je dostupných len na národnej úrovni a 6 vo viacerých krajinách EÚ, preto ich do určitej miery považujeme za „európske“ nástroje.

### Collection of validation tools in the voluntary sector

#### Key findings





T2 Zoznam nástrojov zameraných najmä na dobrovoľníctvo

	Nástroje zamerané na validáciu v dobrovoľníctve	Krajina
1	<b>Freiwilligenpass</b> Dobrovoľnícky pas	Rakúsko
2	<b>Potvrda o kompetencijama stečenim kroz volontiranje</b> Potvrdenie o kompetenciách získaných cez dobrovoľníctvo	Chorvátsko
3	<b>Im-prove</b>	Česko
4	<b>Frivillighedskompetencer</b> Dobrovoľnícke kompetencie	Dánsko
5	<b>Vabatahtliku pass</b> Dobrovoľnícky pas	Estónsko
6	<b>Le passeport bénévolé</b> Dobrovoľnícky pas	Francúzsko
7	<b>Validation des acquis de l'expérience bénévolé (VAEb)</b> Validácia získaných skúseností	Francúzsko
8	<b>Carnet de Vie du Bénévole</b>	Francúzsko
9	<b>Qualipass</b>	Nemecko
10	<b>Önkentes Portfólió</b> Dobrovoľnícke portfólio	Maďarsko
11	<b>Attitude</b> Postoj	Taliansko
12	<b>Volalbo</b>	Taliansko
13	<b>Glore</b>	Taliansko
14	<b>"EVC" procedure for volunteering</b> "VPL" postup pre dobrovoľníctvo	Holandsko
15	<b>Volunteering Map</b> Mapa dobrovoľníctva	Rumunsko
16	<b>D-Zručnosti pre zamestnanie</b>	Slovensko
17	<b>Vol+</b>	Španielsko
18	<b>Awards Network</b> Sieť ocenení	VB
<b>Európska úroveň</b>		
19	<b>LeverUp</b>	EÚ

20	<b>EASY™ Evaluate Soft Skills in International Youth volunteering™</b> Hodnotenie mäkkých zručností v medzinárodnom mládežníckom dobrovoľníctve	EÚ
21	<b>Voyce project</b> - Volunteering Youth: routes and tools for Competence's Emersion Dobrovoľnícka mládež: cesty a nástroje na objavenie kompetencií	EÚ
22	<b>Youth Pass</b> Mládežnícky pas	EÚ
23	<b>Destination eValidation (DesTeVa)</b> e-Validácia destinácií	EÚ
24	<b>Reveal2</b> Odhalenie 2	EÚ

## Druhy nástrojov

Čo sa týka typológie nástrojov, vychádzali sme z obvyčajnej potreby ľudí pracujúcich s dobrovoľníkmi získať praktické informácie o tom, ako nástroj funguje, ako sa k nemu dostať a ako ho používať. Väčšina zistených nástrojov je dostupná online. Zároveň sme však brali do úvahy aj nástroje mimo on-line priestoru (napr. osobné stretnutia, rozhovory atď.). Taktiež sme zaznamenali nástroje založené na kombinácii on-line a off-line prístupu počas validácie.

Medzi on-line nástroje patria:

- Webové stránky, platformy
- Aplikácie pre mobilné telefóny
- Online učenie

Tieto validačné nástroje sú najčastejšie dostupné vo forme e-portfólia / dokumentového priečinku, testu (formuláru, dotazníka), tlačených papierových dokumentov, certifikátov, atestácií, publikácií (knížnych sprievodcov, príručiek).

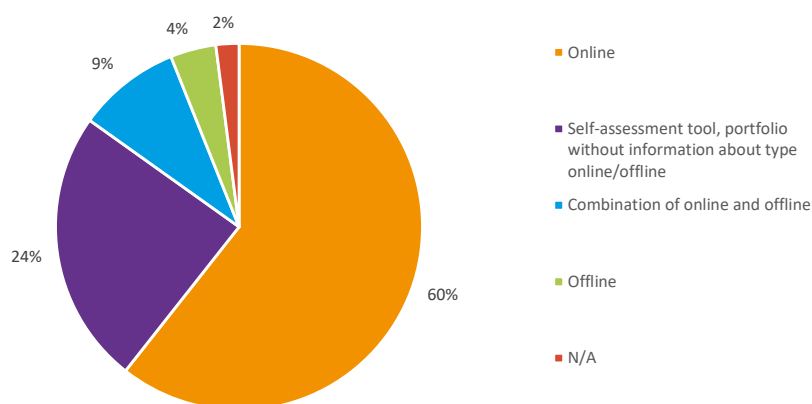
Medzi off-line nástroje fungujúce na osobnej účasti patria:

- Individuálne/skupinové osobné stretnutia
- Konzultácie
- Rozhovory
- Podujatia
- Semináre

- Workshopy
- Praktické testy
- Pozorovania
- Rolové hry atď.

## G1 Druhy nástrojov

Druh nástroja



Komentár od [SPMP1]: Názov sa preložiť dal, legenda sa nedá

Z analyzovaných validačných nástrojov bolo 60 % typu on-line. Iba 5 % nástrojov vyžaduje v procese validácie off-line prístup (luxemburský „Bilan de compétences“ a belgický „Validation des acquis de l'expérience - Ervaringbewijs“).

Zistili sme, že 9 % nástrojov funguje počas validácie na kombinácii on-line a off-line prístupu.

O 2 % nástrojov sme nezískali žiadne informácie tohto druhu.

24 % nástrojov bolo v typológii označených ako „sebahodnotiace nástroje“ či „portfóliá“ bez akýchkoľvek bližších informácií.

## Cieľ/účel nástrojov

Skúmali sme, na čo by sa mali primárne využiť výsledky procesu validácie vedomostí a zručností. Účastník validácie môže výsledky použiť:

- V budúcom zamestnaní,
- Vo formálnom vzdelávaní,
- Na osobný rozvoj

### T3 Ciele nástrojov

Cieľ / účel nástroja	Počet	Spolu	%
Práca	36	45	80
Formálne vzdelávanie	16	45	35
Osobný rozvoj	24	45	53
Kombinácia 2 možností	13	45	29
Kombinácia všetkých 3 možností	9	45	20
Neuvedený	1	45	2

Zistili sme, že najvyššie percento validačných nástrojov sa primárne využíva na trhu práce. Účelom viac ako polovice nástrojov je hodnotenie a/alebo posilnenie kompetencií pre osobný rozvoj dobrovoľníkov. Takmer 30 % sleduje dva ciele. 20 % zo všetkých validačných nástrojov je zameraných na 3 oblasti využitia – práca, formálne vzdelávanie a osobný rozvoj.

## Prepojenosť s európskymi a národnými kvalifikačnými rámcami

Následne sme mapovali prepojenie validačných nástrojov s **európskymi** a/alebo **národnými kvalifikačnými rámcami**.

The European Centre for the Development of Vocational Training/Európske centrum pre rozvoj odborného vzdelávania (CEDEFOP) definuje **European Qualification Frameworks/Európske kvalifikačné rámce (EQF)** ako európsky referenčný rámec, ktorého cieľom je zlepšiť vzájomnú čitateľnosť a zrozumiteľnosť rámcov medzi rôznymi krajinami a systémami. Obsiahnutím kvalifikácií na všetkých úrovniach a vo všetkých vzdelávacích subsystémoch poskytuje EQF komplexný prehľad kvalifikácií v 39 európskych krajinách, ktoré sú v súčasnosti zahrnuté do jeho realizácie<sup>1</sup>.

Podľa CEDEFOP **National Qualification Frameworks/Národné kvalifikačné rámce (NQF)** "pomáhajú zlepšiť zrozumiteľnosť a porovnateľnosť kvalifikácií. Taktiež jednotlivé krajiny povzbudzujú k

<sup>1</sup> <http://www.cedefop.europa.eu/en/events-and-projects/projects/european-qualifications-framework-eqf>

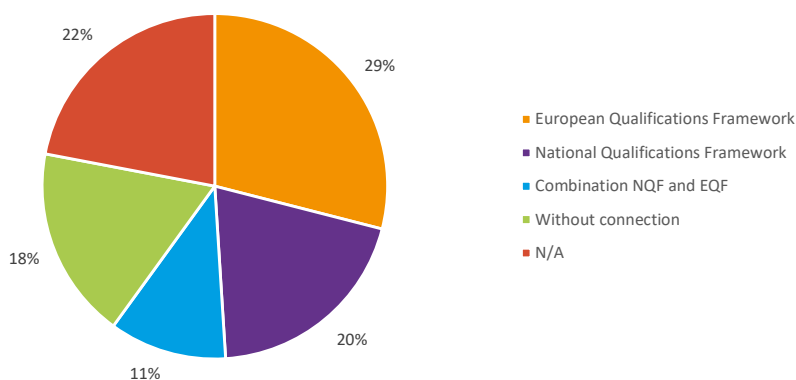
## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



prehodnoteniu a reformovaniu národných stratégií a praxe v oblasti vzdelávania, ďalšieho vzdelávania a celoživotného vzdelávania. Národné kvalifikačné rámce (NQF) triedia kvalifikácie podľa úrovni na základe výsledkov vzdelávania. Takéto triedenie odráža obsah a profil jednotlivých kvalifikácií, teda aké vedomosti a zručnosti má mať držiteľ certifikátu či diplomu. Prístup v zmysle vzdelávacích výsledkov taktiež zabezpečuje vzájomnú otvorenosť jednotlivých vzdelávacích subsystémov. Tým sa umožňuje voľný pohyb ľudí medzi vzdelávacími inštitúciami a sektormi.”<sup>2</sup>

### G2 Prepojenosť s európskymi a/alebo národnými kvalifikačnými rámcami

Prepojenosť s kvalifikačnými rámcami



Zistili sme, že takmer 60 % nástrojov je prepojených s jedným alebo oboma kvalifikačnými rámcami. 18% nástrojov nemá žiadne prepojenie. O 22 % sme tento druh informácie nezistili.

## Holistický prístup či špecifické zručnosti?

Skúmali sme, či sa proces validácie zameriava na jednu špecifickú zručnosť, alebo komplexne a „holisticky“ na celý súbor zručností.

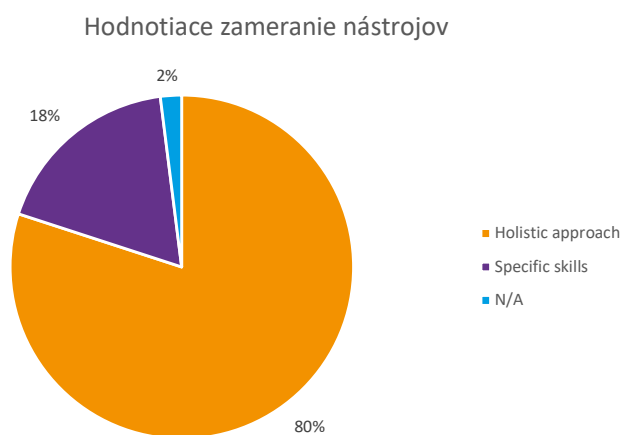
<sup>2</sup> <http://www.cedefop.europa.eu/en/events-and-projects/projects/national-qualifications-framework-nqf>

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



Holistické prístupy hodnotia celý súbor kompetencií, ktoré jednotlivci nadobudnú dobrovoľníckou činnosťou, zatiaľ čo hodnotenie špecifických zručností je zamerané na jednu alebo niekoľko zručností.

### T3 Hodnotiace zameranie nástrojov



Zistili sme, že väčšina validačných nástrojov (80 %) využíva holistický prístup. 18 % analyzovaných nástrojov sa zameriava na validáciu špecifických zručností.

## Druhy zručností

**Jemné zručnosti** (soft skills), taktiež označované ako „**prierezové zručnosti**“ (transversal skills), sú také zručnosti, ktoré je možné využívať v rôznych sektoroch a na rôznych pracovných pozíciách a funkciách, ako aj v osobnom živote jednotlivcov. Preto nie sú, na rozdiel od „odborných zručností“, uplatniteľné len v špecifickom zamestnaní. Jemné či prierezové zručnosti sú napríklad komunikácia, kreatívne myslenie, pracovná etika, tímová práca, budovanie sietí, rozhodovanie, pozitívnosť, časový manažment, motivácia, flexibilita, riešenie problémov, kritické myslenie a riešenie konfliktov.

Pod **odbornými/pracovnými zručnosťami** rozumieme schopnosti, ktoré umožňujú zamestnancovi vyniknúť v určitom zamestnaní.



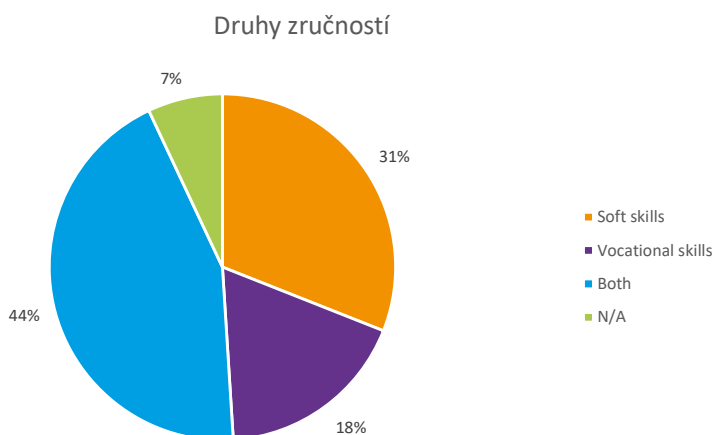
## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



Architekt napríklad potrebuje ovládať CAD (computer-aided design), stavební robotníci musia vedieť používať množstvo nástrojov a pre IT expertov sú nevyhnutné programovacie zručnosti.

Zistili sme, že polovica nástrojov sa týka buď výlučne mäkkých zručností, alebo len odborných zručností. Druhá polovica sa týka oboch druhov.

### G4 Druhy zručností



## Stupne procesu validácie

Pri mapovaní hodnotiaceho a validačného procesu sme vychádzali z oficiálneho dokumentu Rady Európskej Únie „[Council recommendations of 20 December 2012 on the validation of non-formal and informal learning](#)“ (Odporúčania Rady z 20. decembra 2012 k validácii neformálneho vzdelávania a informálneho učenia).

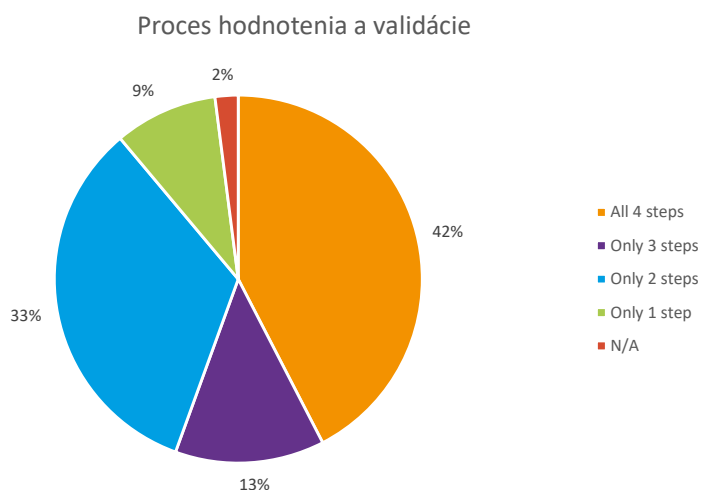
Súčasťou dokumentu sú nasledovné prvky na úpravu validácie neformálneho vzdelávania a informálneho učenia, pričom každý má možnosť využívať ktorýkoľvek z nich podľa svojich potrieb, či už jednotlivo alebo v kombinácii:

1. IDENTIFIKÁCIA výsledkov vzdelávania, ktoré jednotlivec získal v neformálnom vzdelávaní a informálnom učení;

2. DOKUMENTÁCIA výsledkov vzdelávania, ktoré jednotlivec získal v neformálnom vzdelávaní a informálnom učení;
3. HODNOTENIE výsledkov vzdelávania, ktoré jednotlivec získal v neformálnom vzdelávaní a informálnom učení;;
4. CERTIFIKÁCIA hodnotenia výsledkov vzdelávania, ktoré jednotlivec získal v neformálnom vzdelávaní a informálnom učení vo forme kvalifikácie či kreditov vedúcich ku kvalifikácii, alebo v inej vhodnej forme.

Tieto prvky identifikácie, dokumentácie, hodnotenia a certifikácie sme skúmali ako stupne hodnotiaceho a validačného procesu. Zistovali sme, koľko z týchto stupňov využívajú validačné nástroje v procese uznávania a validácie.

### G4 Stupne procesu validácie



Zistili sme, že všetky 4 stupne využíva 42 % validačných nástrojov. Naopak, len veľmi nízke percento validačných nástrojov využíva len jeden stupeň.

## Potreba podpory

Sledovali sme, či je potrebná podpora procesu validácie a ak áno, kto by ju mal poskytovať. Zistili sme, že 58 % skúmaných validačných nástrojov si vyžaduje podporu počas celého procesu uznávania a

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



validácie. Spomedzi nich bolo „sebahodnotenie“ najčastejšie kombinované s nasledovnými druhmi podpory:

- Zodpovedná osoba v hostiteľskej organizácii
- Poradca v oblasti personálneho manažmentu/kariéry
- Rovesník/iný dobrovoľník
- Mentor
- Dobrovoľnícky koordinátor/manažér/konzultant
- Internetová platforma za nástrojom
- Poradca
- Tútor
- Hodnotiteľ
- Autorizačný/certifikačný orgán
- Validačné centrum
- Univerzita

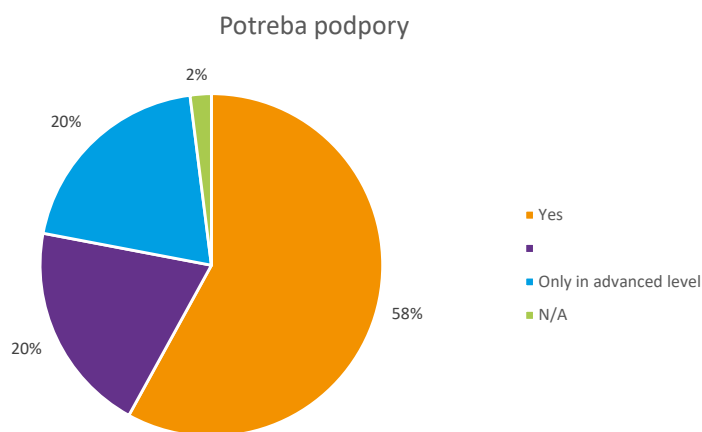
Tieto druhy podpory sa najčastejšie poskytujú vo forme listinných dôkazov, písomných vyhlásení, podpisov, potvrdení, overení, odporučení, ale tiež cez osobné/online stretnutia, rozhovory a konzultácie.

Niektoré validačné nástroje si vyžadujú podporu počas celého procesu validácie, iné len v niektorých fázach.

Niektoré validačné nástroje poskytujú podporu ako voliteľnú možnosť, iné ju poskytujú len do určitej miery/úrovne.

Informácie o podpore neboli dostupné pri 20 % validačných nástrojov.

### G5 Potreba podpory



## Jazyky validačných nástrojov

### T4 Prehľad jazykov využívaných vo validačných nástrojoch

N°	Jazyk	N°	Jazyk
1	angličtina	12	chorvátčina
2	nemčina	13	srbčina
3	francúzština	14	rumunčina
4	taliančina	15	dánčina
5	španielčina	16	fínčina
6	portugalčina	17	švédčina
7	poľština	18	estónčina
8	slovenčina	19	ruština
9	čeština	20	luxemburčina
10	maďarčina	21	holandčina
11	slovinčina	22	turečina

### T5 Jazykové možnosti validačných nástrojov

Jazykové možnosti	Počet	%
Iba v jazyku krajiny pôvodu	24	53
1 - 4 jazyky	37	82
4 a > jazykov	5	11
Všetky alebo takmer všetky jazyky EÚ	2	4
Iba v angličtine	4	9
Angličtina v kombinácii s iným jazykom/-mi	10	22

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



Zistili sme, že viac než polovica (53 %) of validačných nástrojov poskytuje možnosť využitia nástroja iba v jazyku krajiny pôvodu. Len malé percento nástrojov sa objavuje v takmer všetkých európskych jazykoch či v angličtine.

Všetky/takmer všetky európske jazyky sa dajú využiť pri **Youth Pass** a **European Skills Passport (Europass)**.

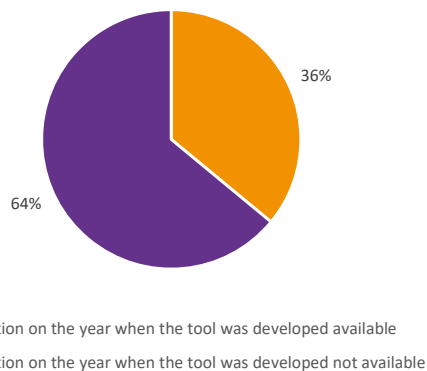
Nástroje existujúce iba v angličtine sú **European portfolio for youth leaders and youth workers**/Európske portfólio pre mládežníckych lídrov a pracovníkov s mládežou; **Awards Network**/Sieť ocenení; **Soft Outcomes Universal Learning (SOUL) Record**/Záznam mäkkých výsledkov z univerzálneho vzdelávania a **Glore**.

Kombinácia angličtiny s iným jazykom sa ukázala byť relatívne častou voľbou, a to až pri takmer 22 % validačných nástrojoch. Najvyššie percento sa vyskytuje v 1 až 4 jazykoch. Takúto možnosť poskytuje až 82 % validačných nástrojov.

## Rok vytvorenia

### G6 Informácie o roku vytvorenia

Informácie o roku vytvorenia



Graf G6 zobrazuje zistenia o tom, v koľkých prípadoch sme získali informácie o roku, kedy bol validačný nástroj vytvorený. Túto informáciu sme nenašli pri 64 % nástrojov. V tabuľke T6 je zoznam 35 nástrojov

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



s uvedeným rokom vytvorenia. Validáčne nástroje so špecifickým zameraním na dobrovoľníctvo sú farebne vyznačené.

### T6 Zoznam nástrojov s uvedeným rokom vytvorenia

\* Nástroje so špecifickým zameraním na dobrovoľníctvo sú vyznačené červenou farbou

N°	Názov nástroja	Rok vytvorenia
1	<b>European Skills Passport / Europass</b> (Europass mobility) Európsky pas zručností	koncom 90. r. 20. stor.
2	<b>Qualipass</b>	2002
3	<b>Validation des compétences</b> Validation of competences Validácia kompetencií	2003
4	<b>Freiwilligenpass</b> Volunteering Passport Dobrovoľnícky pas	2005
5	<b>Sistema Nacional de Reconhecimento, Validação e Certificação de Competências (Sistema RVCC)</b> National System of Recognition, Validation and Certification of Competences (RVCC) Národný systém uznávania, validácie a certifikácie kompetencií	2005
6	<b>Frivillighedskompetencer</b> Volunteering competences Dobrovoľnícke kompetencie	2006
7	<b>NäytönPaikka</b> A chance to show your skills Šanca ukázať tvoje zručnosti	2007
8	<b>Le passeport bénévolé</b> The volunteer passport Dobrovoľnícky pas	2007
9	<b>Attestation et Portfolio de l'Engagement</b> The Engagement Portfolio Portfólio angažovanosti	2007
10	<b>Nefiks</b> Nefiks booklet Príručka Nefiks	2008
11	<b>Soft Outcomes Universal Learning (SOUL) Record®</b>	2008
12	<b>Awards Network</b> Sieť ocenení	2008
13	<b>European Portfolio for Youth Leaders and Youth Workers</b>	2009



	Európske portfólio pre mládežníckych lídrov a pracovníkov s mládežou	
14	<b>Vabatahtliku pass</b> Volunteer passport Dobrovoľnícky pas	2010
15	<b>"EVC" procedure for volunteering</b> "VPL" procedure for volunteering Postup pri validácii vzdelávania pre dobrovoľníctvo	2010
16	<b>Valorise-toi</b> Empower yourself Oprávniť sa	2011
17	<b>Le portefeuille de compétences</b> The competences portfolio Portfólio kompetencií	2011
18	<b>Önkentes Portfólió</b> Volunteer portfolio Dobrovoľnícke portfólio	2011
19	<b>The scout leader's skills tool</b> The scout leader's skills tool Nástroj pre zručnosti skautských vodcov	2012
20	<b>Potvrda o kompetencijama stečenim kroz volontiranje</b> Certificate of competences acquired through volunteering Certifikát kompetencií získaných v dobrovoľníctve	2013
21	<b>D-Zručnosti pre zamestnanie</b> V-Skills for employment	2013
22	<b>Attitude</b> Postoj	2014
23	<b>Vol+</b>	2014
24	<b>Destination eValidation (DesTeVa)</b> Destinácia eValidácia	2014
25	<b>Reveal2</b>	2014
26	<b>Kompetenz-/Validierungsdossier ConCert</b>	2015
27	<b>Programa Qualifica / Qualifica Passport</b> Qualifying Programme Kvalifikačný program	2015
28	<b>Im-prove</b>	2016
29	<b>Lever Basic – Test kompetencij miękkich</b> Lever Basic - Soft competence test Test mäkkých kompetencií	2016
30	<b>Volunteering Map</b> VoluntPass Dobrovoľnícka mapa	2016
31	<b>LeverUp</b>	2016
32	<b>Sampo-ohjaussivusto</b> Sampo – guidance site Sampo – poradenská stránka	2018

Komentár od [SPMP2]: Ponechaj tento komentár?

33	<b>Glore</b>	2018
34	<b>EASY "Evaluate Soft Skills in International Youth volunteering"</b> Hodnotenie mäkkých zručností v medzinárodnom mládežníckom dobrovoľníctve	2018
35	<b>Voyce project</b> (Volunteering Youth: routes and tools for Competence's Emersion) Projekt Voyce (Dobrovoľnícka mládež: cesty a nástroje na objavenie kompetencií)	2018

## Počet používateľov od vytvorenia validačného nástroja

Informácia o počte používateľov nástroja nebola k dispozícii v 34 (75 %) prípadoch. Túto informáciu sme našli len pri 11 (24 %) nástrojoch. Validačné nástroje so špecifickým zameraním na dobrovoľníctvo sú farebne vyznačené.

### T7 Zoznam validačných nástrojov vykazujúcich počet používateľov

\* Nástroje so špecifickým zameraním na dobrovoľníctvo sú vyznačené červenou farbou

N°	Názov nástroja	Krajina	Počet používateľov nástroja
1	<b>Nefiks</b> Nefiks booklet/príručka	Slovinsko	najmenej 16 000
2	<b>Volunteering Map</b> VoluntPass Dobrovoľnícka mapa	Rumunsko	2760
3	<b>The scout leader's skills tool</b> Nástroj pre zručnosti skautských vodcov	Belgicko	700
4	<b>EASY "Evaluate Soft Skills in International Youth volunteering"</b> Hodnotenie mäkkých zručností v medzinárodnom mládežníckom dobrovoľníctve	Taliansko/Európa	600
5	<b>Im-prove</b>	Česká republika	483

## Kompendium validácie v dobrovoľníctve



6	<b>Lever Basic – Test kompetenci miękkich</b> Lever Basic - Soft competence test Test mäkkých kompetencií	Poľsko	432
7	<b>D-Zručnosti pre zamestnanie</b> V-Skills for employment	Slovensko	250
8	<b>Attitude</b> Postoj	Taliansko	138
9	<b>Vol+</b>	Španielsko	120
10	<b>Potvrda o kompetencijama stečenim kroz volontiranje</b> Certificate of competences acquired through volunteering Potvrdenie kompetencií získaných v dobrovoľníctve	Chorvátsko	69 (cez webovú aplikáciu)
11	<b>Glore</b>	Taliansko	12